

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 92 (1995)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** Revue des revues

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Revue des revues

## Apiculture sensorielle

Quand vous vous lancez dans le monde de l'apiculture, vous vous trouvez perdu, face à un nouveau langage et dans un nouvel environnement, mais si vous continuez dans cette voie naturelle, vous améliorerez vite toutes vos connaissances en faisant de l'apiculture sensorielle. On pourrait résumer ça comme étant l'art d'arriver au plein usage de ses mécanismes sensoriels pour mieux comprendre les fonctions de l'abeille.

Dans le monde actuel où vous trouvez tout pré-empaqueté, même le fait de penser, nous avons tendance à laisser notre créativité aller à la dérive. Je voudrais au contraire arriver à susciter des pensées créatrices dans l'art de l'apiculture.

Tout le monde peut accéder à l'apiculture sensorielle; il suffit d'un peu de temps et de patience : deux vertus difficiles à maîtriser aujourd'hui.

Ecouter : c'est en écoutant la «voix» de l'abeille qu'il y a beaucoup à apprendre. Soulevez le couvercle de votre ruche; le murmure se calme-t-il ou reste-t-il à un niveau élevé pour signaler que quelque chose ne va pas bien ?

Un jour, j'ai pu détecter ainsi un cas de loque américaine car les abeilles clamaient leur triste état.

Si vous êtes un bon entendeur, vous pouvez reconnaître la voix grave du faux bourbon et celle plus aiguë de l'ouvrière, et si vous écoutez encore mieux, lorsque les abeilles volent autour de vous, vous pouvez dire si elles sont contentes ou si votre présence les importune (voir A. de F. de juillet/août 94, page 294 sur la fréquence de battement d'ailes).

Regarder : la majorité des ouvrages consacrés à l'apiculture découlent de l'observation directe. Le temps que vous passerez à observer votre ruche de l'intérieur et de l'extérieur sera très profitable. Personnellement, j'ai passé beaucoup d'heures assis sur une caisse près de la ruche, à interpréter tout leur manège.

Un jour, un brin d'herbe se trouvait à l'entrée de la ruche; 4 ou 5 jeunes abeilles ont essayé de le tirer de là, mais aucune n'y a réussi. Puis, comme par magie, le brin d'herbe a commencé à bouger tandis qu'une autre abeille l'avait saisi à l'autre bout et elle parvint à évacuer cet indésirable sous le regard admiratif de ses sœurs.

Considérez votre ruche comme une maison. Est-ce que tout s'y passe bien ? Les occupants sont-ils en bonne santé ? Et que se passe-t-il dans le voisinage ? Ne croyez que ce que vous voyez !

Sentir : les odeurs jouent un rôle important dans la ruche.

Chaque miellée répand son odeur spécifique en s'exhalant hors de la ruche. A divers moments de l'année, il vous est possible d'identifier ces parfums uniques émanant des diverses sources florales.

Une deuxième odeur est celle émise par les abeilles pour signaler qu'elles ont peur. Un jour, ma femme se passait du vernis à ongles et j'ai failli tomber de ma chaise lorsque j'ai perçu cette odeur. Je fus rassuré lorsque j'ai réalisé que ce n'était pas l'odeur d'un essaim en colère. Dès que vous connaissez l'odeur de la pheromone d'alarme, vous la reconnaissez très vite.



Après un long hiver, les abeilles peuvent avoir de la dysenterie, c'est une odeur très repérable; de même, en cas de loque, vous percevez une odeur de putréfaction.

Toucher : entrez en contact avec vos abeilles. Devenez leur ami. La première fois que vous ouvrez sans gants, faites-le avec douceur. Ayez des mouvements mesurés, dérangez le moins possible. Ensuite, mettez un peu de miel au bout de vos doigts et laissez vos abeilles le lécher entièrement. Vous laissez bien un chien vous lécher la main pour qu'il connaisse votre odeur, pourquoi ne pas le faire avec vos abeilles ? A ce propos, ne riez pas trop fort tandis que toutes ces petites langues vous chatouillent le bout des doigts !

Goûter : on peut goûter le pollen, la gelée royale, le miel et la cire. Si vous avez une trappe à pollen, classez les pelotes par couleurs. Ensuite, vous les goûtez et vous verrez que chacune a un goût tout particulier. Le miel aussi change de goût suivant les périodes de l'année. Faites des essais et devenez un connaisseur averti du miel local.

Le sixième sens : finalement, le sixième sens, c'est celui qui vous permet de découvrir et de créer votre propre approche personnelle sur l'art de l'apiculture. Qu'est-ce qui est vrai ? Qu'est-ce qui est faux ? Y a-t-il des exceptions à la règle ? Y a-t-il une approche différente ?

Voilà les questions auxquelles l'apiculteur doit répondre; qu'il soit débutant ou professionnel.

Manipulez votre sixième sens en mettant de l'ordre dans les faits et les chiffres et en les organisant pour arriver à avoir le sentiment que vous faites bien ce qu'il faut.

L'apiculture sensorielle apporte beaucoup à celui qui sait l'appréhender.

Profitez de ce plaisir comme je le fais.

**R. Henry Ford**  
(American Bee Journal – août 1994)

---

## **Mieux que les canaris des mineurs : les abeilles, agents biologiques**

Au siècle dernier, c'était des oiseaux en cage qui indiquaient aux mineurs la nocivité de l'air. Aujourd'hui, le Dr Bromenshenk nous montre que les abeilles, grâce à un logiciel dans un ordinateur, servent à évaluer la pollution de l'air par radioactivité. Il remarque qu'aux Etats-Unis, plus de 3 milliards de kilos de produits chimiques toxiques sont disséminés chaque année dans la nature. Pour contrôler l'air, le sol et l'eau, il faut beaucoup de temps et ça demande souvent un appareillage coûteux.

Les techniques de prélèvement d'échantillons font défaut dans certaines régions ainsi que lors de la dispersion occasionnelle de polluants. L'Agence U.S. pour la Protection de l'environnement a besoin d'un ensemble de contrôles biologiques pour faire une estimation des sites pollués.

Les abeilles sont des agents de «prélèvement d'échantillons multimédia». Elles récoltent le nectar et le pollen sur toute une variété d'espèces florales dispersées sur toute une région. Leurs poils sur le corps retiennent les particules de



poussière de l'air. Elles rapportent de l'eau pour refroidir la colonie par évaporation. Elles font provision de résines sur les arbres pour colmater les fissures de la ruche. C'est pourquoi le Dr Bromenshenk affirme que les abeilles rapportent des échantillons de tout l'environnement dans lequel les polluants se déposent y compris l'air, l'eau, les liquides et les particules. La butineuse va partout et donc la ruche devient un espace où l'on peut trouver des indices sur tous les genres de déchets.

Les informations dans l'Etat de Washington font état de cartes auxquelles on peut se fier; elles sont établies à partir de prélèvements sur les abeilles. On peut y lire la dispersion de l'arsenic, du cadmium et du fluor. Au laboratoire de recherches de Los Alamos, on se sert des abeilles pour contrôler la dispersion de la radioactivité nucléaire.

La même méthode peut être utilisée par les apiculteurs en coopération avec les centres universitaires partout où existent les laboratoires techniques et la compétence. Tout cela repose sur 5 tests :

1. Prélèvement d'abeilles, cire, pollen et miel pour évaluer la contamination accumulée.
2. Etablissement de la carte de la répartition de la pollution sur une région donnée.
3. Mesure de la réaction physiologique des abeilles aux contaminants.
4. Délimitation et vérification de l'activité de butinage des abeilles et de leur dynamique de population.
5. Détermination des sites de pollution en se basant sur la toxicité subie par les abeilles.

Pour récolter les échantillons d'abeilles, les chercheurs se servent seulement d'un petit aspirateur avec lequel ils cueillent les abeilles à l'entrée de la ruche. La population adulte peut être estimée d'après le nombre de rayons qui sont recouverts d'ouvrières. Le développement du couvain est mesuré sur des surfaces délimitées de 100 cellules avec des œufs et une visite de contrôle 15 jours plus tard. L'analyse quantitative des polluants est faite par les procédures chimiques standards sur des échantillons pris dans les ruches et rapportés au laboratoire.

Nous espérons bien que cette application de la technologie nous aidera à mieux comprendre la biologie des abeilles.

**Ed. Southwick**  
(American Bee Journal – juillet 1993)

## Valais – Déclaration d'impôts 1995

Selon la nouvelle manière de procéder, découlant de l'application de la nouvelle loi sur l'impôt fédéral direct (IFD), et suite aux informations de M. Gérard Epiney, du Service des contributions (tél. 027/60 26 15), nous pouvons vous donner les renseignements suivants :

Les apiculteurs **doivent déclarer le montant des ventes de miel** (produit brut) **réalisées en 1993 et 1994.**



De ce montant, et à défaut de pièces justificatives, ils **peuvent déduire, pour frais d'exploitation, un montant de Fr. 180.- par an et par colonie hivernée.**

Si l'activité apicole dégage un bénéfice, celui-ci sera rajouté au revenu total; si l'activité apicole dégage une perte, celle-ci sera déduite du revenu total.

#### Exemple pour un apiculteur possédant 2 ruches

1<sup>er</sup> cas : vente de 20 kg à Fr. 20.- le kg

produit brut 400.-

frais 2 x 180.- - 360.- Le gain à rajouter au revenu est de Fr. 40.-.

2<sup>e</sup> cas : vente de 18 kg à Fr. 20.- le kg

produit brut 360.-

frais 2 x 180.- - 360.- Le gain à rajouter au revenu est nul.

3<sup>e</sup> cas : vente de 10 kg à Fr. 20.- le kg

produit brut 200.-

frais 2 x 180.- - 360.- La perte à déduire du revenu est de Fr. 160.-.

Pour les **apiculteurs** dont l'**activité agricole** dégage un revenu total (y compris l'apiculture) **supérieur à Fr. 75 000.- par an**, les recettes et les dépenses effectives doivent être justifiées.

Fédération valaisanne d'apiculture

## Le point de vente à ACLENS

APICHANCELS – Dépôt de la maison Bienen-Meier

Notre dépôt est géré par

**M. Marcel Décurnex, « Les Chancels », 1123 Aclens**

Tél. (021) 869 91 96

M. Décurnex est un apiculteur compétent et chevronné qui se fera un plaisir de vous conseiller et de vous servir.

#### Voici les heures d'ouverture

Lundi 13 h 30 à 19 h

Mardi 8 h à 12 h et 13 h 30 à 19 h

Mercredi 8 h à 12 h et 13 h 30 à 19 h

Jeudi fermé toute la journée

Vendredi

Samedi

8 h à 12 h

8 h à 12 h

En dehors des heures d'ouverture, selon arrangement téléphonique avec M. Décurnex.

**Du 1<sup>er</sup> novembre 1995 au 15 février 1996, sur rendez-vous.**

#### Reprise gratuite des vieux rayons, cire fondue, etc. :

Pendant la **dernière semaine** des mois de mars, avril, mai, juin, septembre et octobre.

**Hors des dates indiquées plus aucune cire et autres produits ne seront repris.**

**BIENEN  
MEIER KÜNTEN**

Une entreprise de R. Meiers Söhne SA

Fahrbachweg 1  
5444 Künten  
Tél. (056) 96 13 33  
Fax (056) 96 33 22

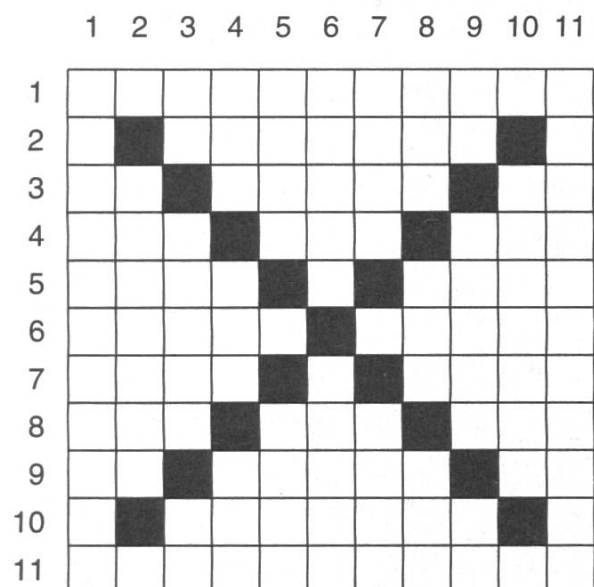
flexible  
innovatrice  
rapide





# Mots croisés

## Mots croisés N° 4



### Horizontalement

1. La Vie des abeilles, il a connu !
2. Caractère de ce qui est dangereux pour la santé.
3. Note – Querelle – Mesure de volume.
4. Oiseau des îles – Tolite – Le meilleur d'une substance.
5. Voitures à cheval – Le dernier fut renversé en 1979.
6. Espèce d'arbrisseau – Hurle.
7. Petit citron – Physicien britannique.
8. Tente – Dynamisme – Terme de golf.
9. Divinité grecque – Ville d'Allemagne – Canonisé
10. Province du Canada.
11. Qui peut être touché, reçu.

### Verticalement

1. Etude des mollusques.
2. Donne un caractère particulier.
3. De là – Détériorer – D'accord pour la Provence.
4. Unité anglo-saxonne de masse – Lac allemand – Ça fait rire.
5. Quote-part – A souffert.
6. Dégradation – Parlas d'une voix tremblotante.
7. Economiste allemand – Entre le bleu et le vert.
8. Allez ! – Roulent en Suisse – Rejeta.
9. Fait bon ménage avec rien – Tir – Fleuve de Russie.
10. Derniers vêtements.
11. Petite cuisine.

C. Michaud

## Solution du N° 1-2

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	V	E	N	T	I	L	E	R	A
2	A	■	A	U	T	A	N	■	R
3	R	A	■	T	O	I	■	O	B
4	R	U	E	■	U	■	F	L	A
5	O	S	T	O	■	P	O	I	L
6	A	S	E	■	G	■	I	V	E
7	S	I	■	B	A	R	■	E	T
8	E	■	O	U	Z	O	S	■	E
9	S	E	C	T	A	I	R	E	S

